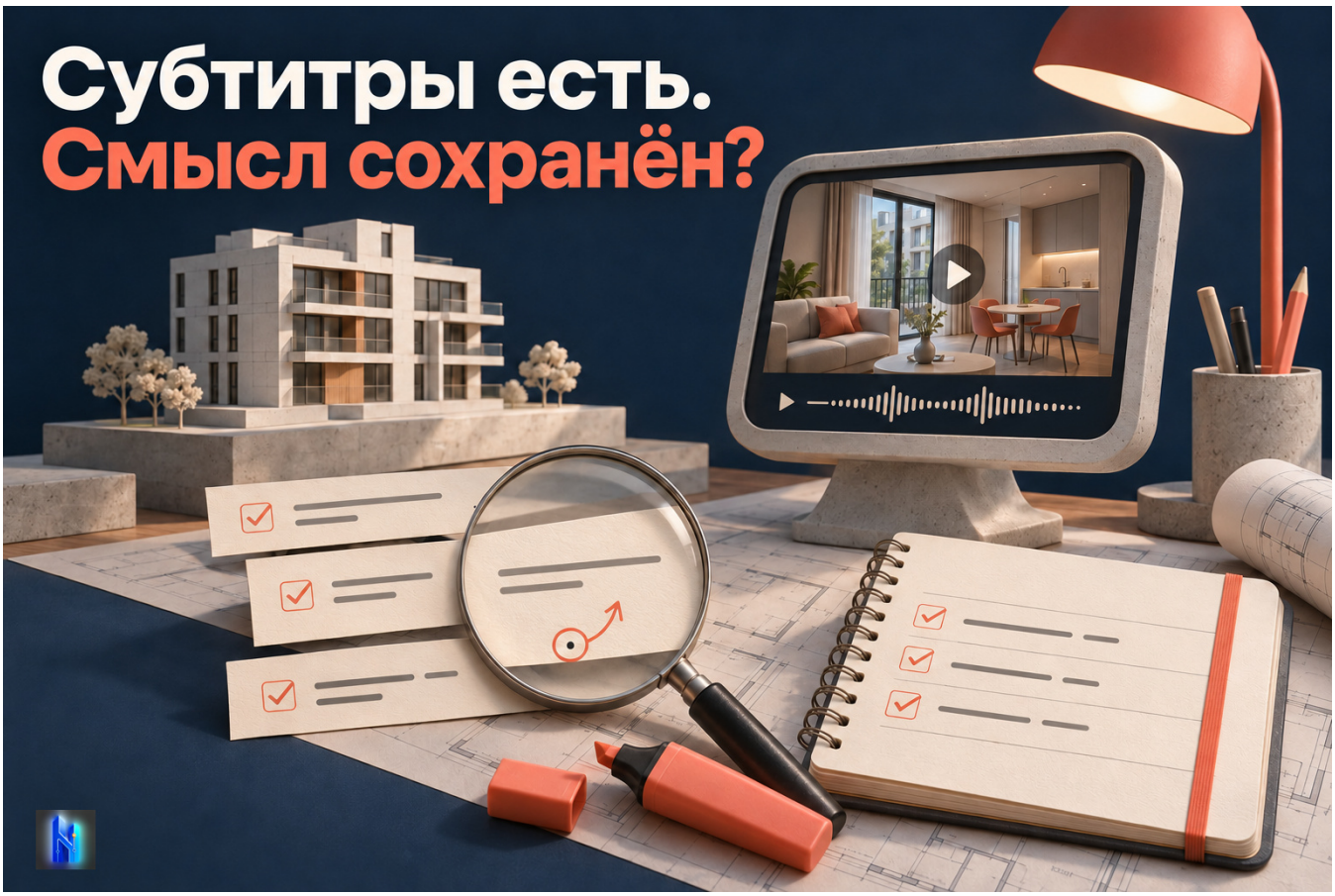
Проверка автоматической расшифровки видео

Проверка режима просмотра, чисел, отрицаний и названий перед конспектом или ответом клиенту.



Практический гайд с заполненным учебным примером и чистыми рабочими листами. Подготовлено редакцией Нейросистемы риелтора.

Учебные цифры не являются данными о текущем рынке. Обложка представляет концептуальную иллюстрацию.

1. Паспорт просмотра

Поле	Запись
Видео / ссылка	
Автор / дата источника	
Устройство / версия браузера	
Площадка / режим окна	
Источник субтитров	
Язык оригинала / отображения	
Вопрос к видео	

Субтитры автора, площадки и браузера могут различаться. Укажите фактически выбранный вариант. Если источник подписи не установлен, отметьте это до использования текста в работе.

2. Режим, текст и факт

C048: три уровня проверки

1	2	3
РЕЖИМ	**РЕЧЬ**	**ФАКТ**
Чьи подписи?	Так ли произнесено?	Это актуально и верно?

Точный текст речи ещё не подтверждает сведения об объекте.

Три разных уровня проверки при просмотре видео.

Уровень	Что устанавливаем
Режим	Чьи подписи и какой язык показаны
Передача речи	Соответствует ли текст произнесённому
Факт об объекте	Актуально ли само утверждение автора

Мой фрагмент	На каком уровне есть вопрос

Даже точная передача речи не подтверждает актуальную площадь, цену или условия. Для решения клиента нужен подходящий источник по самому объекту.

3. Доступность на устройстве

Ситуация	Рабочая проверка
Компьютер	Управление субтитрами на видео, доступный язык и источник
Android	Отдельная мобильная инструкция и ограничения
Нет кнопки	Устройство, режим, настройки, поддерживаемость ролика
Полный экран	При необходимости вернуться в обычный режим для включения
Другой телефон	Не переносить проверку компьютера автоматически

Устройство / режим	Что доступно / что неизвестно

Функции могут меняться. Справки проверены 15.11.2026; используйте относящуюся к вашему устройству инструкцию. Не обещайте доступность для любого файла или сайта.

4. Упражнение C048 заполнено

Время	Показанный текст	Учебный исходник	Проверка
00:18	524 м²	52,4 м²	Число
00:25	Две комнаты	Две комнаты	Совпало
00:32	Мебель включена	Мебель не включена	Отрицание
00:46	Улица Садовая	Улица Сосновая	Название

Придуманные ошибки
C048 специально составлена для обучения. Это не результаты теста Яндекс Браузера и не оценка точности сервиса.

Одна из четырёх контрольных точек совпала, три требуют исправления. Число 524 больше 52,4 в 10 раз. Отрицание и название улицы изменили смысл. Все сведения относятся только к вымышленному упражнению.

5. Карточка числа

Поле C048	Значение
Время	00:18
Что показано	524 м²
Что дано в учебном исходнике	52,4 м²
Масштаб расхождения	В 10 раз
Что исправлено	Рабочая заметка
Что не доказано	Факты о какой-либо реальной квартире

Число / единица / предмет	Источник / дата / итог

В реальной работе проверяйте не только цифру, но и единицу, период и то, к чему относится значение. Пересчёт единиц записывается отдельно от расшифровки.

6. Отрицания и названия

Риск	Что делать
Потеря «не»	Прослушать целую фразу и продолжение
Непонятное условие	Сохранить вопрос до подтверждения
Улица или район	Сверить подтверждённое название
Иностранный термин	Сохранить оригинал и проверить местный контекст
Неразборчивая речь	Не выбирать удобную версию по догадке

Слово / условие	Что услышано / чем подтверждено

Не превращайте привлекательное предположение в свойство объекта. Фраза «условие не подтверждено» полезнее уверенного, но неподтверждённого обещания.

7. Журнал проверки фрагментов

Время / текст	Источник подтверждения	Итог / открытый вопрос

Сохраняйте ссылку на конкретный источник и дату. Совпадение двух автоматических версий само по себе не означает независимую проверку.

Пример записи
00:18; показано 524 м²; по условию C048 должно быть 52,4 м²; исправлено в заметке. Для реального видео вместо учебного условия требуется собственное основание.

8. Что именно исправлено

C048: где появилось исправление

МОЯ ЗАМЕТКА	ТЕКСТ БРАУЗЕРА
52,4 м² по учебному исходнику	Может оставаться прежним после правки заметки

Учебная схема. Работа сервиса на реальном видео не измерялась.

Исправление заметки не меняет автоматически подписи браузера.

Место	Действие
Рабочая заметка	Внести проверенную формулировку
Браузерный просмотр	Не считать подпись автоматически исправленной
Свой проект видео	Править там, где создаются титры
Чужой ролик	Не приписывать себе изменение оригинала
Ответ клиенту	Использовать только подтверждённые тезисы

Мой результат	Где хранится / что осталось проверить

9. Конспект C048

Итог по условию упражнения
Две комнаты. Площадь 52,4 м². Мебель не включена. Улица Сосновая. Все четыре контрольные точки сверены с учебным исходником.

Часть реального конспекта	Назначение
Подтверждённый тезис	Что можно использовать
Источник и дата	На чём основан вывод
Ограничение	Где вывод не применяется
Открытый вопрос	Что ещё уточнить
Следующее действие	Кто и как проверяет

Мой короткий конспект	Ссылка / ограничения / следующий шаг

Не копируйте чужую расшифровку целиком ради объёма. Отделяйте слова автора от своего анализа и не выдавайте тренировочный пример за реальное предложение.

10. Обновление заметок

Источник / изменение	Что затронуто	Когда перепроверено

Новая версия видео или условий объекта требует проверить затронутые утверждения. Изменение размера шрифта требует проверки читаемости, но само по себе не изменяет факты.

Подготовлено Нейросистемой риелтора. C048 полностью учебная; реальные видео не загружались и результаты распознавания сервиса не измерялись. Источники проверены 15.11.2026. Комплект помогает организовать проверку, а не гарантирует точность автоматических субтитров.

Источники и проверка

Яндекс Браузер для компьютера: переводчик и субтитры

Яндекс Браузер для Android: проигрывание видео